

# СИСТЕМА АЭРАЦИИ ВОДОЁМОВ

## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

120/240 В, 60 Гц, модель для Северной Америки  
220—240 В, 50 Гц, модель для Европы

### ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ АЭРАЦИИ

- Стабильные и улучшенные уровни кислорода от поверхности воды до дна
  - Равномерная температура от поверхности воды до дна
- Уменьшение донного кислородоистощающего ила и гнилостных запахов
  - Увеличение площади для роста полезных аэробных бактерий
  - Предотвращение гибели рыб из-за дефицита кислорода

### БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО

Прежде чем начать эксплуатацию системы аэрации, внимательно изучите руководство. Несоблюдение рекомендаций, приведённых в данном руководстве, может привести к *травмам или смерти*, при этом гарантия изготовителя аннулируется.

**ВНИМАНИЕ!** *Неправильное присоединение к системе аэрации водоёмов и контуру заземления может привести к поражению электрическим током и травмам или смерти!*

**Всегда** подключайте шкаф аэрационного компрессора к правильно заземлённой розетке. Если качество монтажа розетки вызывает сомнения, то её должен проверить квалифицированный электрик. Шкаф снабжён розеткой с прерывателем при коротком замыкании на землю (GFCI). При подключении системы к другой розетке GFCI может произойти помеховое срабатывание. Во избежание помехового срабатывания удалите одну из цепей GFCI.

### ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ!

При использовании аэрационной системы в покрытом льдом водоёме на льду образуются большие отверстия. Лёд вокруг этих отверстий крайне тонок. Провалившись под лёд в этих местах, можно серьёзно пострадать и даже погибнуть. Компания Aqua Control настоятельно рекомендует чётко обозначить эти зоны в нескольких местах вокруг озера, пруда или пристани. Эксплуатирующая сторона несёт полную ответственность за использование аэрационной системы Aqua Control в зимний период.

### ВНИМАНИЕ!

- Установите шкаф компрессора на безопасном расстоянии от затапливаемых зон и за пределами зон со стоячей водой.
- Шкаф компрессора должен находиться на безопасном расстоянии от прямого контакта с оросительными и разбрызгивающими головками.
- Перед проведением обслуживания отсоедините электрический шнур от розетки.
- Не предпринимайте никаких действий, не перечисленных в данном руководстве или не предложенных к выполнению уполномоченным представителем или дилером Aqua Control.
- Не эксплуатируйте систему аэрации при обнаружении необычных шумов или запахов. Выньте вилку электропитания из розетки и обратитесь к своему дилеру за устранением проблем.
- Запрещается эксплуатация данного прибора маленькими детьми и немощными людьми без надлежащего контроля со стороны ответственного лица. Детей необходимо контролировать, не позволяя им играть с прибором.
- Следуйте этим указаниям для обеспечения безопасной эксплуатации системы.
- Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или смерти, при этом гарантия изготовителя аннулируется.



## **КОМПЛЕКТНОСТЬ СИСТЕМЫ**

По получении заказа проверьте его комплектность. Если система аэрации была повреждена при транспортировке, немедленно сообщите об этом перевозчику. Проверьте, что вы получили следующее оборудование:

**Компрессор/компрессоры WOBL:** Размещены внутри шкафа. Однофазный компрессор на 115 или 230 В и сетевой провод 2,4 м с трёхконтактной вилкой для подключения к розетке GFCI, Class A.

**Диффузорное основание AirPod:** Гибкие мембранные трубные или дисковые диффузоры (один или несколько) встроены в собственное основание, утяжелённое на заводе для упрощения погружения и монтажа.

**Самогрузный трубопровод подачи воздуха AnchorLine:** Используется для подачи воздуха из установленного на берегу компрессора в диффузор, прокладывается по дну водоёма и может быть заглублён или оставлен на поверхности. Изготовлен из ПВХ-композита высокой плотности, совместим с прилагаемыми вставными фитингами и обычным клеем для ПВХ. Большая толщина стенок обеспечивает защиту от проколов и перегибов.

## **ИНСТРУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ МОНТАЖА**

Для быстрого и профессионального монтажа требуются следующие инструменты и материалы:

- Тонкая нейлоновая верёвка длиной вдвое больше ширины водоёма.
- Универсальный нож
- Отвёртка с плоским концом
- Лопата, в случае заглубления самогрузной трубы перед входом в водоём

## **УСТАНОВКА КОМПРЕССОРА/КОЖУХА**

- Выньте кожух из транспортировочного контейнера
- Кожух оснащён полимерным основанием для суровых условий эксплуатации. Предназначен для установки на землю.
- Разместите кожух рядом с водоёмом за пределами зоны затопления.

## **ДИФFUЗОРНЫЙ БЛОК AIRPOD**

Диффузор частично собран на заводе. Для окончательной сборки сделайте следующее:



- **затяните все фитинги от руки, не перетягивая;**
- вкрутите 6-дюймовые стояки с тройниками;
- прикрутите все мембранные трубные диффузоры (или оба мембранных дисковых диффузора) к 6-дюймовому стояку с тройником;
- продёрните нейлоновую верёвку через основание диффузоров для погружения в нужном месте.

## **УСТАНОВКА ДИФFUЗОРА AIRPOD**

Крайне важно правильно установить диффузор. Способность системы аэрации воздействовать на водоём зависит от положения диффузора. Он должен располагаться рядом с самым глубоким местом в водоёме. Для правильной установки сделайте следующее:

1. Размотайте самогрузную трубу и проложите её вдоль берега. Убедитесь, что труба не перекручивается и не перегибается, чтобы было проще установить диффузор.
2. Присоединив один конец трубы к компрессору, проденьте нейлоновую верёвку через отверстие в основании диффузора и протяните её так, чтобы оба конца были одинаковой длины.
3. Придерживая диффузор, начинайте протяжку в нужное место, следя за тем, чтобы самогрузный трубопровод не перегибался.
4. Когда диффузор окажется в нужном месте, отпустите один конец верёвки и вытяните её из водоёма.
5. Если у вас AirPro-Two, AirPro-Three, AirPro-Four, AirPro-Five или AirPro-Six, то повторите операции 1—4 и проследите, чтобы все воздухопроводы были присоединены к выпуску клапана.
6. Установка диффузоров завершена.
7. При желании заглубите или прикройте открытый самогрузный трубопровод камнями или илом.  
\*\*ПРИМЕЧАНИЕ: Для зимней эксплуатации в морозную погоду береговой трубопровод необходимо заглубить ниже уровня промерзания почвы, а открытый шланг компрессора закрыть изоляцией для труб горячего водоснабжения, продающейся в любом магазине товаров для дома и строительства. Если трубопровод не будет заглублён ниже уровня промерзания почвы, то он должен пролегать с уклоном вниз без запыривания. В атмосферном воздухе содержится влага и, конденсируясь зимой, она проникает в незапыриванный трубопровод. Если трубопровод будет иметь запыривающие участки, то вода будет скапливаться в них и замерзает, полностью блокируя подачу воздуха.

## **ОПЕРАЦИИ ПО ЗАПУСКУ СИСТЕМЫ**

Система аэрации водоёмов предназначена для обеспечения циркуляции водяной массы всего водоёма. Эта циркуляция повышает и поддерживает уровень кислорода и позволяет избежать значительных колебаний температуры. Эффективность системы AirPro может поначалу создавать проблемы в случае несоблюдения приведённого ниже порядка запуска. Неправильный запуск может повлечь за собой гибель рыбы.

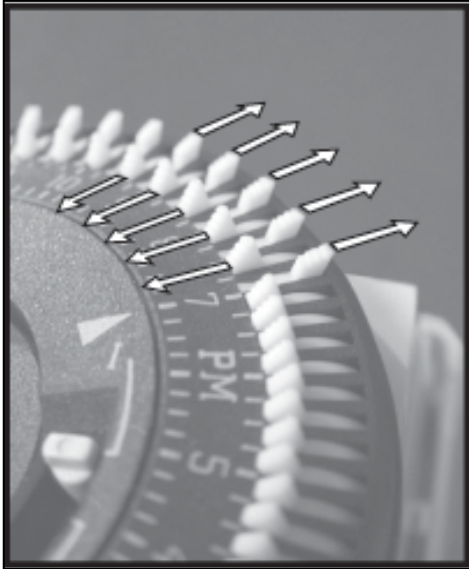
- Включите систему и дайте ей поработать 15 минут.
- Выключите систему до конца дня.
- На следующий день снова включите систему и дайте ей поработать 30 минут.
- Выключите систему до конца дня.
- Каждый последующий день удваивайте время работы до тех пор, пока система не начнёт работать непрерывно. Это должно занять около восьми (8) дней.

## **УДАЛЁННЫЙ КОЛЛЕКТОР — ОПЦИЯ**

Используется, когда компрессор LBA находится на большом расстоянии от края водоёма. Этот удалённый коллектор позволяет подавать воздух по одинарному заглублённому трубопроводу диаметром  $\frac{3}{4}$  ' на максимум 6 диффузоров AirPod.

## НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

Потяните прозрачную крышку и снимите. Следуйте приведённым ниже инструкциям.

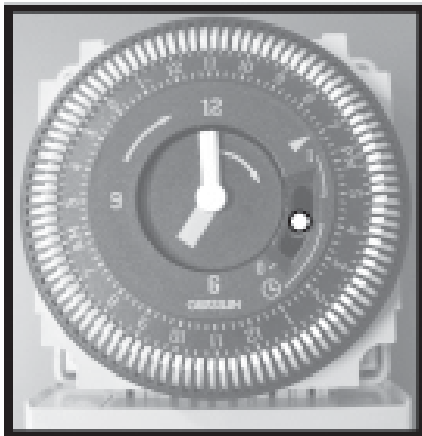


Таймер устанавливается сдвигом переключателей на кольце во внешнее положение (стрелки наружу). Аэрактор будет включён на это установленное время. Каждый переключатель соответствует 15 минутам. Во внутреннем положении переключателя

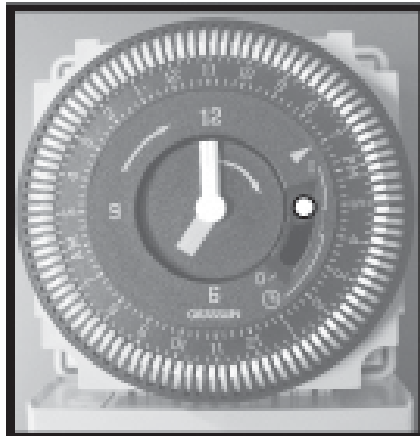


Поверните минутную стрелку (белую с чёрным контуром) по часовой стрелке так, чтобы текущее время совпало с белым треугольником с чёрной каймой на внутреннем циферблате. На часовом и минутном циферблате в точности отобразится текущее время. Установите прозрачную крышку обратно на таймер.

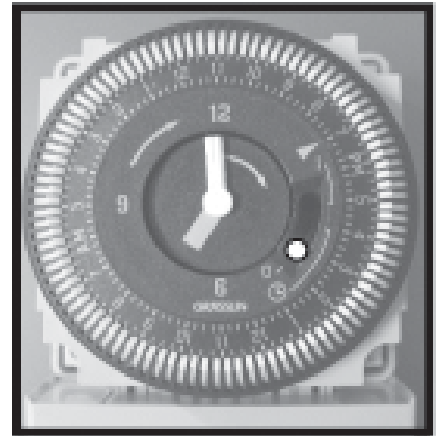
Имеется три положения выключателя электропитания, изображённого ниже в виде белого кружка с чёрным контуром.



Используется режим настроек таймера



Положение «всегда включён»



Положение «выключен»

## **ЗИМНЯЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ В СВЯЗИ С НЕЙ**

Система AirPro рассчитана на круглогодичную эксплуатацию. Тем не менее, необходимо принять во внимание некоторые предостережения по эксплуатации в зимний период.

**ОПАСНОСТЬ! Если вы захотите эксплуатировать систему аэрации зимой, то следуйте приведённым ниже инструкциям:**

- При эксплуатации в морозную погоду в покрытом льдом водоёме в местах пузыреобразования остаются большие открытые участки воды. Кроме того, лёд вокруг этих участков гораздо тоньше льда на всей остальной площади водоёма. Провалившись под лёд, можно получить травмы и даже погибнуть. Компания Aqua Control настоятельно рекомендует установить в различных местах предупреждающие таблички об опасных участках с тонким льдом вокруг зон пузыреобразования. Эксплуатирующая сторона несёт **полную** ответственность за использование аэрационных систем в зимний период.
- Во избежание охлаждения всей массы воды в водоёме диффузоры следует переместить в более мелкое место (как правило, на половину исходной глубины) и эксплуатировать там до весенней оттепели. Перемещение в более мелкое место позволяет более тёплой воде оставаться в нижних слоях водоёма и предотвращает излишнее для рыб охлаждение воды.
- Проложенную на берегу самогрузную трубу необходимо заглубить ниже глубины промерзания почвы или закрыть изоляцией. Кроме того, трубопровод должен иметь уклон вниз без занывивающих участков. (См. п. 7 в разделе «Установка диффузора AirPod»)

**Если вы захотите выключить систему на зиму:**

- Просто отключите систему от электропитания; больше не требуется никаких других подготовительных операций.
- При включении системы весной в воздуховодах ещё может оставаться лёд. В этом случае залейте в каждый замёрзший воздуховод один стакан денатурата, чтобы растопить лёд, и дайте компрессору продуть воздух через воздуховод, пока создаваемое компрессором тепло не растопит остатки льда.
- Весной необходимо выполнить стандартную процедуру запуска во избежание гибели рыб.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Для обеспечения нормальной вентиляции следите, чтобы на впусках и выпусках воздуховодов шкафа не скапливался мусор и водоросли.

**Если система не работает**

- Нажмите и верните в исходное положение кнопку размыкателя на розетке GFCI внутри шкафа. Если компрессоры не работают, то проверьте, правильно ли установлен таймер. Установка таймера описана на с. 5 данного руководства. Если таймер установлен правильно, а насос всё же не работает, то переключите в верхнее положение белый переключатель блокировки автоматки, расположенный на таймере справа от центра. Если насос всё ещё не работает, то обратитесь за помощью к своему дилеру или на завод.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Перед проведением любых работ по обслуживанию и устранению неисправностей отключите систему от электропитания.**

Если размер или внешний вид поверхностного пузыреобразования уменьшились с момента первичного монтажа, то выполните одну или несколько следующих операций:

**Очистка/замена воздушного фильтра**

- Открутите фильтр от компрессора; снимите верх, надавливая на язычки сбоку. Снимите пенный фильтр, очистите мыльной водой, полностью высушите и замените.

**Проверьте диффузоры на предмет скопления мусора и повреждений**

- Диффузоры, размещённые на AirPod, могут быть повреждены (наиболее распространённая причина — живая природа и рыболовные крючки) или засорены (после длительного перерыва в работе). Снимите AirPod и убедитесь, что мембраны чистые и в них нет разрывов и дыр. При необходимости очистите или замените.

**Комплект восстановления поршня**

- Комплекты восстановления можно заказать в Aqua Control или у дилера. Обычно восстановление не требуется в течение трёх лет нормальной эксплуатации.

## **Вопросы?**

В случае сомнений по поводу любой информации, содержащейся в настоящем руководстве, или безопасности эксплуатации аэратора для водоёмов обращайтесь к нашему торговому представителю или дилеру. Вы также можете обратиться в Aqua Control по вопросам продаж, технической помощи и общим вопросам по телефону 1-800-377-0019 или электронной почте [customerservice@aquacontrol.com](mailto:customerservice@aquacontrol.com)

І І І "Èñèóññòàĭ èĭ æáĭ àðèè"  
ĭ Òèèèàèüĭ ũé ĭ ðàăñòààèèòàèü à Óèðàèĭ à

04073 Èèàà, óè.Ĭ àðèĭ Āĭà+ĭê,14  
òàè. (044) 467-65-32, 467-65-57  
info@mgksouz.com.ua  
www.allwater.com.ua